CV_KH2201_02_AR909_LB5 09.11.2007 10:54 Uhr Seite 1

RELOJ CON PROYECCIÓN
OROLOGIO PROIETTORE

(ES) **Reloj con proyección**
Instrucciones de uso

(IT) (MT) **Orologio proiettore**
Istruzioni per l'uso

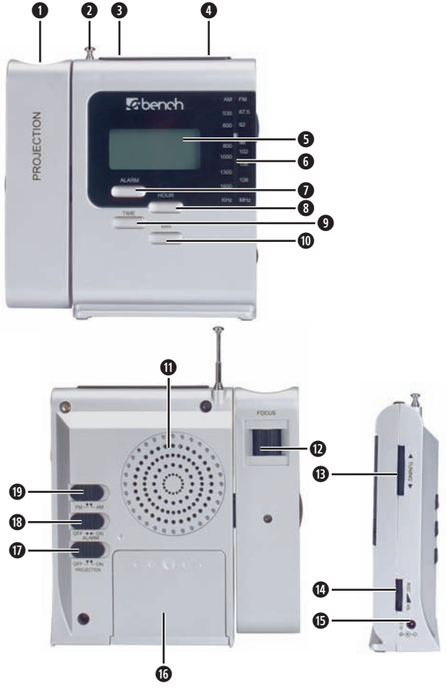
(GB) (MT) **Projection Clock**
Operating instructions

(DE) (AT) **Projektionsuhr**
Bedienungsanleitung

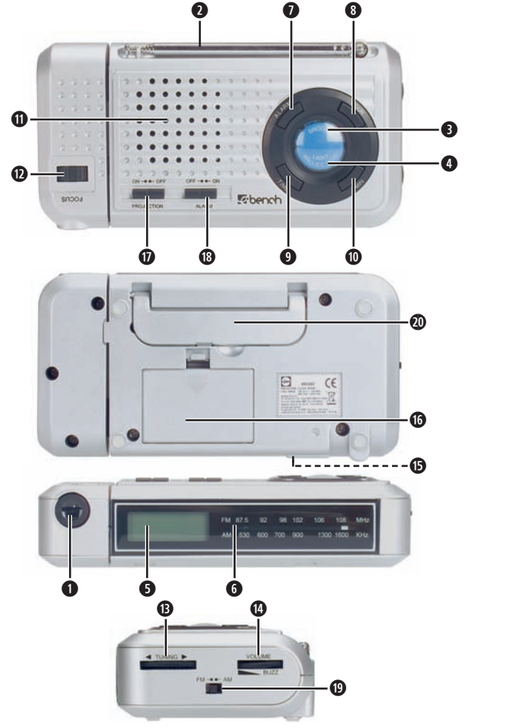
KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 ·
D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH2201_02-10/07-V2

CV_KH2201_02_AR909_LB5 09.11.2007 10:55 Uhr Seite 5

KH 2201



KH 2202



IB_KH2201_02_AR909_ES.qxd 09.11.2007 10:22 Uhr Seite 3

ÍNDICE PÁGINA

Indicaciones de seguridad	**4**
Uso conforme al previsto	**5**
Volumen de suministro	**6**
Elementos de mando	**6**
Características técnicas	**7**
Emplazamiento	**8**
Manejo	**8**
Funcionamiento de la radio	9
Orientar la antena telescópica	9
Ajustar la hora	10
Ajustar la hora del despertador	10
Función Snooze	11
Proyección	11
Iluminación de fondo para la pantalla y la proyección	11
Limpieza	**11**
Declaración de conformidad CE	**12**
Eliminación	**12**
Garantía y asistencia técnica	**13**
Importador	**14**

Lea con atención las instrucciones de uso antes del primer uso y consérvelas para posteriores utilizaciones. Entréguelas en caso de traspasar el aparato a terceros.

RELOJ DE PROYECCIÓN

Indicaciones de seguridad

⚠ **Para evitar peligro de muerte por descarga eléctrica:**

- Utilice el aparato sólo en locales secos.
- Asegúrese de que no puedan penetrar nunca líquidos o bien objetos dentro del aparato.
- No coloque objetos con líquidos tales como p. ej. ¡arrones sobre el aparato.

⚠ **Para evitar el riesgo de incendio y otros daños:**

- Coloque el aparato de modo que no se pueda producir ninguna acumulación de calor, es decir, libre de objetos y bien ventilado. ¡Nunca cubra las aperturas de ventilación!
- No coloque sobre el aparato fuentes de fuego abierto, como p. ej. velas.
- ¡Evite el suministro de calor adicional, como p. ej. debido a la radiación directa del sol, radiadores u otros aparatos, etc.!
- No permita utilizar el aparato a personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales, así como su falta de conocimientos o de experiencia, les impida hacer un uso seguro del mismo si no están bajo vigilancia o han sido instruidos correctamente.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no ¡uegan con el aparato.

⚠ **Campos electromagnéticos**

¡Este aparato respeta los límites legales de compatibilidad electromagnética! Sin embargo, si no está convencido de lo que la colocación en el dormitorio se refiere:

• Coloque el aparato a medio metro de distancia de la cama.
A partir de esta distancia no hay campos que afecten siquiera a las personas electrosensibles.

ⓘ **Nota:**
Este aparato está equipado con pies de goma antideslizantes. Ya que la superficie del suelo o de los muebles están compuestas de los más diversos materiales y están tratadas con diferentes productos, no se puede excluir totalmente la posibilidad de que alguno de estos materiales incluyan componentes que puedan afectar a los apoyos de goma y reblandecerlos.
Coloque en su caso una base antideslizante debajo de los pies del aparato.

ⓘ **Nota:**
En distintos países pueden regir normativas diferentes acerca de las gamas de frecuencia de radiotransmisión autorizadas.
Tenga en cuenta que la información de los servicios de radiotransmisión que se puedan recibir no debe ser utilizada, cedida a terceros, ni se debe hacer un mal uso de ella, no conforme a lo previsto.

Uso conforme al previsto

El aparato es apto como despertador mediante una señal de alarma así como para la recepción de emisoras de radio. Cualquier otro uso o modificación del aparato se considerará no conforme al uso previsto e implica peligros de accidentes considerables.
El fabricante no se hace responsable de los daños derivados por el uso no conforme al previsto o por manejo inadecuado. No está destinado para uso profesional.

Volumen de suministro

Después de desempaquetar el producto, compruebe que el volumen de suministro es el correcto y que el aparato está en buenas condiciones.
1 Reloj proyector con radio, 1 Instrucciones de uso
Las pilas necesarias para el funcionamiento así como una posible fuente de alimentación de 3 V (accesorio), no están contenidas en el volumen de suministro.

Elementos de mando

❶ Lente de proyección
❷ Antena telescópica
❸ Tecla Snooze
❹ Proyección, iluminación del display
❺ Pantalla
❻ Escala de frecuencias
❼ Tecla Alarm
❽ Tecla Hour (Horas)
❾ Tecla Time
❿ Tecla Min (Minutos)
⓫ Altavoz
⓬ Foco proyector
⓭ Sintonizador
⓮ Regulador de volumen VOLUME / BUZZ
⓯ Conector de corriente continua externo de 3V para clavija hueca de 4,0 mm x 1,7 mm
⓰ Compartimiento de pilas
⓱ Interruptor de proyección encendida/apagada (ON/OFF)
⓲ Interruptor de alarma encendida/apagada (ON/OFF)
⓳ Selector de banda FM/AM
⓴ Brida de posicionamiento (sólo modelo KH 2202)

Características técnicas

Tensión nominal:	3 V⎓
Corriente nominal :	300 mA
Gama de frecuencias:	
FM (UKW)	87,5 - 108 MHz
AM (MW)	530 - 1600 kHz
Dimensiones:	
KH 2201:	14,2 cm x 13,1 cm x 3,8 cm
KH 2202:	17 cm x 8,8 cm x 4,2 cm
Peso :	

KH 2201 y KH 2202: aprox. 245 gr.

Temperatura de servicio : 5 °C - 40 °C a <85% de humedad ambiental relativa

Pilas:

(No incluidas en el volumen de suministro)

- Modelo KH 2201: 1,5 V tipo Mignon/AA
- Modelo KH 2202: 1,5 V tipo Micro/AAA
- 2 x 1,5 V la radio, la iluminación del display y la proyección
- 1 x 1,5 V para el reloj LCD (el alojamiento tiene grabado el texto „CLOCK USE")

Fuente de alimentación:

(No incluidas en el volumen de suministro)

Tensión nominal:	CC 3V (+/- 5%)
Corriente nominal:	mín. 300 mA
Clavija hueca:	4,0 mm x 1,7 mm

Para utilizar un bloque de alimentación de 3 V deberá estar colocada la pila en el compartimiento "CLOCK USE". En caso contrario el reloj no funciona.

Emplazamiento

- Coloque el reloj proyector sobre una superficie recta.
- Coloque el reloj proyector de modo que la lente de proyección ❶ apunte a una zona vacía.

Solo el modelo KH 2202:

- Despliegue la brida de posicionamiento ⓴.

Manejo

Conectar la fuente de alimentación externa

Es posible utilizar este aparato con un bloque de alimentación externo. Utilice por ello sólo fuentes de alimentación con estas especificaciones:

Tensión nominal:	CC 3V (+/- 5%)
Corriente nominal:	mín. 300 mA
Clavija hueca:	4,0 mm x 1,7 mm

⚠ ATENCIÓN:

Tenga en cuenta mantener la polaridad correcta - tanto con las pilas, como también con el alimentador de corriente externo. Observe la inscripción del conector corriente continua de 3V ⓯ ⊕⊸⊖. Con una polaridad incorrecta el aparato se dañará.

Funcionamiento de la radio

1. Para encenderla gire el regulador de volumen VOLUME / BUZZ ⓮ hasta oír un »click«.
2. Ajuste ahora el volumen deseado con el regulador de volumen VOLUME / BUZZ ⓮.
3. Ajuste el selector de banda ⓳ a la banda de frecuencia deseada (FM/AM).
4. Con el sintonizador ⓭ seleccione la emisora deseada.
   Las frecuencias se pueden ver en la escala de frecuencias ❻.
5. Para apagarla gire el regulador de volumen VOLUME / BUZZ ⓮ hasta oír un »click« (KH 2201: girar el regulador de volumen hacia arriba, KH 2202: girar el regulador de volumen hacia atrás).

Orientar la antena telescópica

Modelo KH 2201:

- Despliegue totalmente la antena telescópica ❷.

La antena telescópica ❷ no se puede girar en el modelo KH 2201.
Al girar la antena telescópica ❷ se dañará la base de la antena.

Modelo KH 2202:

- Saque la antena telescópica ❷ del soporte y colóquela usted.
- Extraiga completamente la antena telescópica ❷.

Para mejorar la recepción de emisoras en la banda de frecuencia FM, gire despacio el extremo de la antena telescópica ❷ en diferentes direcciones. Si ha conseguido una buena recepción de la emisora ajustada, deje la antena telescópica ❷ en esta posición. Para la recepción de emisoras de radio AM la antena de recepción se encuentra integrada en el aparato. Para mejorar la recepción cambie la posición del aparato con la radio conectada.

Ajustar la hora

Mientras mantiene pulsada la tecla TIME ❾:

1. Pulse repetidas veces o mantenga pulsada la tecla HOUR ❽ para ajustar las horas.
2. Suelte la tecla HOUR ❽ en cuanto se muestre en la pantalla ❺ la hora deseada.
3. Pulse repetidas veces o mantenga pulsada la tecla MIN ❿ para ajustar los minutos.
4. Suelte la tecla MIN ❿ en cuanto se muestren en la pantalla ❺ los minutos deseados.

La hora ajustada es aceptada automáticamente, al momento soltar la tecla TIME ❾.

Ajustar la hora del despertador

Si ha ajustado la hora correctamente tal como se ha descrito anteriormente:

1. Apagar la radio: Ajuste el regulador de volumen VOLUME / BUZZ ⓮ en la posición BUZZ (se oirá un »click«).

Mientras mantiene pulsada la tecla ALARM ❼:

2. Pulse repetidas veces o mantenga pulsada la tecla HOUR ❽ para ajustar las horas.
3. Suelte la tecla HOUR ❽ en cuanto se muestre en la pantalla ❺ la hora deseada.
4. Pulse repetidas veces o mantenga pulsada la tecla MIN ❿ para ajustar los minutos.
5. Suelte la tecla MIN ❿ en cuanto se muestren en la pantalla ❺ los minutos deseados.

La hora de alarma del despertador ajustada se acepta automáticamente al soltar la tecla ALARM ❼.

6. Para activar la función de despertador ajuste el interruptor ⓲ ALARM encendida/apagada en la posición „ON".

Función Snooze

Al activar la tecla SNOOZE ❸ se interrumpe el tono de alarma durante 8 minutos. Transcurridos los 8 minutos se repite de nuevo el tono del despertador. Ajuste el interruptor ⓲ ALARM encendida/apagada en la posición „OFF" para apagar totalmente el despertador.

Proyección

¡Atención! La potencia de radiación de la proyección no entraña ningún riesgo si se utiliza correctamente. Evite mirar directamente el rayo de luz y no lo dirija a otras personas o animales.Para representar correctamente la hora en la pared o el techo, el elemento de proyección oscilante debe estar orientado hacia delante y en la habitación debe haber suficiente oscuridad.

1. Ponga el interruptor de proyección encendida/apagada ⓱ en la posición ON.
2. Oriente el elemento de proyección tal como lo desee. La hora es proyectada hacia el lugar deseado. La distancia para la proyección es de aprox. 40cm - 3m.
3. Ajuste la nitidez de la proyección con el foco de proyección ⓬.

Iluminación de fondo para la pantalla y la proyección

Pulsando una vez la tecla para la iluminación de la proyección/pantalla ❹ se activa durante aprox. 10 segundos la iluminación de la pantalla y la proyección de la hora.

Limpieza

- Mantenga siempre limpio el aparato y la rejilla de ventilación.
- No permita que penetre líquido en el interior del aparato.
- Limpie la carcasa con un paño suave.
- No utilice nunca gasolina, disolvente ni productos de limpieza perjudiciales para el plástico.

Declaración de conformidad CE

Este aparato de electrónica de entretenimiento cumple los requisitos básicos y normas relevantes de la normativa EMC 2004/108/CE y la normativa para aparatos de baja tensión 2006/95/CE.

Eliminación

En ningún caso deberá tirar el aparato a la basura doméstica.

Este producto está sujeto a la normativa europea 2002/96/CE.
Evacue el aparato en un centro de evacuación autorizado o a través de las instalaciones de evacuación comunitarias.
Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de dudas póngase en contacto con su centro de evacuación.

¡Evacuar las pilas!
Las pilas no deben evacuarse en la basura doméstica normal. Cada consumidor está obligado legalmente a entregar las pilas/baterías en un punto de recogida de residuos de su municipio, barrio o en un establecimiento. Esta obligatoriedad tiene el objetivo de que se evacuen las pilas favorables al medio ambiente. Devuelva las pilas/acumuladores en estado descargado.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

IB_KH2201_02_AR909_ES.qxd 09.11.2007 10:22 Uhr Seite 13

Garantía y asistencia técnica

Con este aparato recibe usted 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega.
Guarde el comprobante de caja como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su punto de servicio habitual. Éste es el único modo de garantizar un envío gratuito.
La garantía cubre los defectos de fabricación o del material, pero no las piezas sujetas a desgaste y los daños sufridos por las piezas frágiles (p.ej. el interruptor o las pilas). Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas extrañas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez. Esta garantía no reduce en forma alguna sus derechos legales.

(ES) **Kompernass Service España**
C/Invención 7
Polígono Industrial Los Olivos
28906 Getafe – Madrid
Tel.: 902/430758
Fax: 91/6652551
e-mail: support.es@kompernass.com

IB_KH2201_02_AR909_ES.qxd 09.11.2007 10:22 Uhr Seite 14

Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

IB_KH2201_02_AR909_IT.qxd 09.11.2007 10:24 Uhr Seite 15

INDICE PAGINA

Indicazioni di sicurezza	**16**
Uso conforme	**17**
Fornitura	**18**
Elementi di comando	**18**
Dati tecnici	**19**
Montaggio	**20**
Utilizzo	**20**
Funzionamento della radio:	21
Orientamento dell'antenna telescopica	21
Impostazione dell'ora	22
Impostazione della sveglia	22
Funzione di allarme ritardato - Snooze	23
Proiezione	23
Retroilluminazione del display e proiezione.	23
Pulizia	**23**
Conformità CE	**24**
Smaltimento	**24**
Garanzia e assistenza	**25**
Importatore	**25**

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo impiego e conservarle per l'impiego successivo. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni.

OROLOGIO PROIETTORE

Indicazioni di sicurezza

⚠ **Per evitare il pericolo di morte a causa di scossa elettrica:**

- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti asciutti.
- Accertarsi che nell'apparecchio non penetrino mai liquidi o altri oggetti.
- Non collocare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, come ad es. vasi.

⚠ **Per evitare il pericolo di incendio e lesioni:**

- Posizionare l'apparecchio in modo tale da evitare il ristagno di calore, tenendolo quindi libero e ben aerato. Non coprire mai le aperture di aerazione!
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, come ad es. candele, sull'apparecchio.
- Evitare un afflusso di calore supplementare, ad es. con l'irradiazione diretta del sole, riscaldamento, altre apparecchiature ecc.!
- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

⚠ **Campi elettromagnetici**

Questo apparecchio è conforme ai valori soglia di legge per la compatibilità elettromagnetica! Qualora si avessero ancora riserve in relazione al collocamento in camera da letto:

• posizionare l'apparecchio a circa mezzo metro di distanza dal letto.
A partire da questa distanza i campi non sono più avvertibili neanche dalle persone elettrosensibili.

ⓘ **Avviso:**
Questo apparecchio è provvisto di piedini in gomma antisdrucciolo. Poiché le superfici dei pavimenti o dei mobili sono composte di materiali fra i più disparati, trattati con vari tipi di agenti, non si può escludere completamente che tali agenti contengano sostanze in grado di attaccare e ammorbidire i piedini in gommaCollocare eventualmente un supporto antisdrucciolo sotto i piedini dell'apparecchio.

ⓘ **Avviso:**
In varie nazioni potrebbero essere in vigore regolamenti diversi in relazione all'attribuzione delle frequenze radiofoniche.
Ricordare che non è permesso utilizzare, inoltrare a terzi o abusare delle informazioni ottenute da servizi radiofonici eventualmente captati.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato a essere utilizzato come sveglia tramite suoneria e per la ricezione di emittenti radiofoniche. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio è da considerarsi non conforme alla destinazione e comporta il rischio di infortuni.
La casa produttrice non è responsabile per i danni causati da un impiego non conforme o da un uso non corretto. Non destinato all'impiego commerciale.

Fornitura

Dopo aver prelevato l'apparecchio dall'imballaggio, controllare subito se il materiale compreso nella fornitura è completo e se l'apparecchio funziona correttamente.
1 radio con orologio a proiezione, 1 manuale di istruzioni per l'uso
Le pile necessarie per il funzionamento e l'alimentatore da 3V (accessorio) non sono incluse nella fornitura.

Elementi di comando

❶ Lente di proiezione
❷ Antenna telescopica
❸ Tasto di allarme ritardato Snooze
❹ Proiezione, illuminazione display
❺ Display
❻ Scala di frequenze
❼ Tasto Alarm
❽ Tasto Hour (ora)
❾ Tasto Time
❿ Tasto Min (minuto)
⓫ Altoparlante
⓬ Fuoco di proiezione
⓭ Regolatore Tuning
⓮ Regolatore volume VOLUME / BUZZ
⓯ Connessione CC esterna da 3V per spinotto cavo da 4,0 mm x 1,7 mm
⓰ Vano pile
⓱ Interruttore proiezione accesa/spenta (ON/OFF)
⓲ Interruttore allarme acceso/spento (ON/OFF)
⓳ Selettore di banda FM/AM
⓴ Staffa di supporto (solo modello KH 2202)

Dati tecnici

Tensione nominale:	3 V⎓
Corrente nominale :	300 mA
Gamma di frequenze:	
FM (onde ultracorte)	87,5 - 108 MHz
AM	530 - 1600 kHz
Dimensioni:	
KH 2201:	14,2 cm x 13,1 cm x 3,8 cm
KH 2202:	17 cm x 8,8 cm x 4,2 cm

Peso:
KH 2201 e KH 2202: ca. 245 gr.
Temperatura di esercizio : 5 °C - 40 °C a <85% di umidità relativa dell'aria

Pile:
(non incluse nella fornitura)
- Modello KH 2201: 1,5 V tipo mignon/AA
- Modello KH 2202: 1,5 V tipo micro/AAA
- 2 x 1,5 V per il funzionamento della radio, l'illuminazione del display e la proiezione
- 1 x 1,5 V per l'orologio LCD (il vano riporta la scritta „CLOCK USE“)

Alimentatore:
(non incluse nella fornitura)

Tensione nominale:	CC 3V (+/- 5%)
Corrente nominale:	min. 300 mA
Spinotto cavo:	4,0 mm x 1,7 mm

Con l'uso di un alimentatore da 3 V la pila dev'essere inserita nel vano “CLOCK USE” altrimenti l'orologio non funzionerà.

Montaggio

- Collocare l'orologio a proiezione su una superficie piana.
- Collocare l'orologio a proiezione in modo che la lente di proiezione ❶ sia rivolta su una superficie libera.

Solo modello KH 2202:

- Estrarre la staffa di supporto ⓴.

Utilizzo

Collegamento dell'alimentatore esterno

L'apparecchio può funzionare anche utilizzando un alimentatore esterno. Utilizzare solo ed esclusivamente alimentatori con le seguenti specifiche tecniche:

Tensione nominale:	CC 3V (+/- 5%)
Corrente nominale :	min. 300 mA
Spinotto cavo:	4,0 mm x 1,7 mm

⚠ **Attenzione:**

rispettare la polarità corretta, sia con le pile, sia con l'alimentazione esterna. Rispettare le diciture sulla connessione CC da 3V ⓯ ⊕⊃⊖.
L'apparecchio subisce danni in caso di polarità errata.

Funzionamento della radio:

1. Per accendere, girare il regolatore del volume VOLUME / BUZZ ⓮, fino a sentire un »clic«.
2. Con il regolatore del volume VOLUME / BUZZ ⓮ impostare il volume desiderato.
3. Impostare il selettore di banda ⓳ sul campo di onde desiderato (FM/AM).
4. Con il regolatore Tuning ⓭ impostare l'emittente desiderata. Le frequenze si possono leggere sull'apposita scala di frequenze ❻.
5. Per spegnere, ruotare il regolatore del volume VOLUME / BUZZ ⓮, fino a sentire un »clic« (KH 2201:ruotare verso l'alto il regolatore del volume, KH 2202: ruotare verso il retro il regolatore del volume).

Orientamento dell'antenna telescopica

Per il modello KH 2201:

- Estrarre completamente l'antenna telescopica ❷.

L'antenna telescopica ❷ non è estraibile per il modello KH 2201.
Ruotando l'antenna telescopica ❷ si danneggia il piede dell'antenna.

Per il modello KH 2202:

- Staccare l'antenna telescopica ❷ dal supporto e posizionarla.
- Estrarre completamente l'antenna telescopica ❷.

Per migliorare la ricezione delle emittenti radiofoniche nel campo di frequenze FM, ruotare lentamente l'estremità dell'antenna telescopica ❷ in varie direzioni. Se si rileva una buona ricezione delle emittenti impostate, lasciare l'antenna telescopica ❷ in tale posizione. Per la ricezione delle emittenti radiofoniche in modulazione di ampiezza (AM), è già presente un'antenna di ricezione integrata nell'apparecchio. Per migliorare la ricezione, modificare la posizione dell'apparecchio acceso in modalità radio.

Impostazione dell'ora

tenendo premuto il tasto TIME ❾ :

1. Premere più volte consecutivamente, oppure premere e mantenere premuto il tasto HOUR ❽, per impostare le ore.
2. Rilasciare il tasto HOUR ❽, non appena nel display ❺ viene visualizzata l'ora desiderata.
3. Premere più volte consecutivamente, oppure premere e mantenere premuto il tasto MIN ❿, per impostare i minuti.
4. Rilasciare il tasto MIN ❿, non appena nel display ❺ vengono visualizzati i minuti desiderati.

L'orario impostato viene inserito automaticamente, subito dopo il rilascio del tasto TIME ❾.

Impostazione della sveglia

Se l'ora è stata impostata in modo corretto come descritto precedentemente:

1. Spegnimento della radio: impostare il regolatore del volume VOLUME / BUZZ ⓮, su BUZZ (si sentirà un »clic«).

Tenendo premuto il tasto ALARM ❼ :

2. Premere più volte consecutivamente, oppure premere e mantenere premuto il tasto HOUR ❽, per impostare le ore.
3. Rilasciare il tasto HOUR ❽, non appena nel display ❺ viene visualizzata l'ora desiderata.
4. Premere più volte consecutivamente, oppure premere e mantenere premuto il tasto MIN ❿, per impostare i minuti.
5. Rilasciare il tasto MIN ❿, non appena nel display ❺ vengono visualizzati i minuti desiderati.

L'ora di sveglia impostata viene automaticamente inserita non appena rilasciato il tasto ALARM ❼.

6. Per attivare la funzione di sveglia, impostare l'interruttore ⓲ ALARM On/Off su „ON".

Funzione di allarme ritardato - Snooze

Se si aziona il tasto SNOOZE ❸, il segnale acustico della sveglia verrà interrotto per 8 minuti. Trascorsi 8 minuti, l'allarme viene ripetuto. Per disattivare completamente la funzione di sveglia, impostare l'interruttore ⓲ ALARM On/Off su „OFF".

Proiezione

Attenzione! Se l'apparecchio è usato in modo conforme alle norme, la potenza di irradiazione della proiezione non costituisce alcuna forma di pericolo. Evitare tuttavia di guardare direttamente nel raggio luminoso e non puntarlo in nessun caso in direzione di altre persone o animali.
Per una corretta visualizzazione dell'orario sulla parete o sul soffitto, l'elemento di proiezione orientabile deve essere orientato in avanti e l'ambiente deve essere adeguatamente oscurato.

1. Impostare l'interruttore per la proiezione On/Off ⓱ su ON.
2. Dirigere l'elemento di proiezione nella direzione desiderata. L'ora verrà proiettata sul punto desiderato. Distanza di proiezione ca. 40 cm - 3 m.
3. Con il fuoco di proiezione ⓬ impostare la nitidezza della proiezione.

Retroilluminazione del display e proiezione.

Un tocco del tasto Proiezione/Illuminazione display ❹ attiva per ca. 10 secondi l'illuminazione del display e la proiezione dell'orario.

Pulizia

- Tenere sempre pulito l'apparecchio e le aperture di aerazione.
- Impedire la penetrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio.
- Per pulire l'alloggiamento, utilizzare un panno morbido.
- Non utilizzare mai benzina, solventi o detergenti che attaccano la plastica.

Conformità CE

Il presente apparecchio per elettronica da intrattenimento corrisponde ai requisiti fondamentali in relazione alla conformità e alle relative prescrizioni della direttiva EMC 2004/108/CE e della direttiva per gli apparecchio a bassa tensione 2000/95/CE.

Smaltimento

Non smaltire assolutamente l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici.

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2002/96/CE.
Smaltire l'apparecchio tramite l'ente di smaltimento autorizzato o l'azienda di smaltimento comunale.
Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbio mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Smaltimento delle pile!
Non gettare le pile nel contenitore per i rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a consegnare le pile o batterie usate presso gli appositi centri di raccolta della propria città o del proprio quartiere, o presso i punti vendita. Tale obbligo serve a consentire lo smaltimento ecologico delle pile. Restituire le pile/gli accumulatori solo se scarichi.

Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio in modo ecologicamente conforme.

Garanzia e assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.
Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.
La prestazione della garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata. Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

(IT) **Kompernass Service Italia**
Corso Lino Zanussi 11
33080 Porcia (PN)
Tel.: 0434/550833
Fax: 0434/550833
e-mail: support.it@kompernass.com

Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

IB_KH2201_02_AR909_IT.qxd 09.11.2007 10:24 Uhr Seite 26

IB_KH2201_02_AR909_UK_5.qxd 09.11.2007 10:26 Uhr Seite 27

LIST OF CONTENTS PAGE

Safety instructions	**28**
Intended Use	**29**
Items supplied	**30**
Operating Elements	**30**
Technical data	**31**
Placement	**32**
Operation	**32**
Radio operation	33
Setting up the telescope aerial	33
Setting the time	34
Setting the alarm time	34
Snooze Function	35
Projection	35
Background lighting for the display and projection	35
Cleaning	**35**
CE- Conformity	**36**
Disposal	**36**
Warranty and Service	**37**
Importer	**38**

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this manual for later reference. Pass this manual on to whoever might acquire the appliance at a future date.

PROJECTION CLOCK

Safety instructions

⚠ **To avoid fatal injury through electric shock:**

- Use the clock in dry environments only.
- Make sure that fluids or any other objects do not get inside the device.
- Do not place objects containing fluids, e.g. flower vases, on the appliance.

⚠ **To avoid burn and other injuries:**

- Place the appliance in an open and well-ventilated area so that heat pockets cannot be created within it. Never cover the ventilation slits!
- Do not place open fire sources, e.g. candles, on the appliance.
- Avoid close proximity to heat sources, e.g. direct solar radiation, heaters and other appliances etc.!
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiences in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance..

⚠ **Electro-magnetic fields**

This appliance complies with the statutory limits for electro-magnetic compatibility! If you still have any doubts regarding its use in bedrooms:

- Place the appliance about half a meter from the bed.

From this distance the electro magnetic fields are no longer effective even for electro sensitive people itself.

ⓘ Note:
This appliance is equipped with non-slip rubber feet. As floor and furniture upper surfaces comprise of various materials and are cleaned with various types of polishes and/or cleaning agents, it cannot be completely excluded that some of these substances contain components that could attack the rubber pads and soften them. If possible place an anti-slip material under the feet of the appliance.

ⓘ Note:
In certain countries there could be special regulations in force regarding the allocated radio frequency ranges.
Take note that you may not exploit these radio services, pass details heard from them on to third parties or otherwise improperly misuse them.

Intended Use

The equipment is intended for employment as an alarm clock, using a tone signal, and for receiving radio transmissions. Any other usage of, or modification to, the appliance is deemed to be improper usage and carries the risk of serious personal injury.
The manufacturer accepts no liability for damages that result from improper use of the appliance or are caused by the incorrect operation of it. Not intended for commercial use.

Items supplied

After unpacking the appliance, immediately check to determine that all listed items are present and that the appliance is in a faultless condition.
1 Projection clock with radio, 1 Operating manual
The batteries and a 3V-mains adaptor (accessories), required for operation, are not included in the supply.

Operating Elements

❶ Projection lens
❷ Telescopic antenna
❸ Button Snooze
❹ Projection, Display illumination
❺ Display
❻ Frequency scale
❼ Button Alarm
❽ Button Hour
❾ Button Time
❿ Button Min (Minute)
⓫ Loudspeakers
⓬ Projection focus
⓭ Tuning wheel
⓮ Volume controller VOLUME / BUZZ
⓯ External 3V Direct current connection for 4.0 mm x 1.7 mm barrel connector
⓰ Battery Compartment
⓱ Switch-Projection ON/OFF
⓲ Switch - Alarm ON/OFF
⓳ Waveband selector FM/AM
⓴ Stand-up support (only Model KH 2202)

IB_KH2201_02_AR909_UK_5.qxd 09.11.2007 10:26 Uhr Seite 31

Technical data

Power rating: 3 V⎓
Rated current : 300 mA
Frequency range :
FM (VHF) 87.5 - 108 MHz
AM (MW) 530 - 1600 kHz
Dimensions:
KH 2201 14.2 cm x 13.1 cm x 3.8 cm
KH 2202 17 cm x 8.8 cm x 4.2 cm
Weight :
KH 2201 and KH 2202: ca. 245 gr.
Operating temperature : 5°C - 40°C at <85% rel. humidity

Batteries:
(Batteries not supplied)
- Model KH 2201: 1.5 V Type Mignon/AA
- Model KH 2202: 1.5 V Type Micro/AAA
- 2 x 1.5 V for radio operation, display illumination and projection
- 1 x 1.5 V for the LCD clock (the compartment is described in "CLOCK USE")

Mains adapter:
(Item not supplied)
Rated voltage: DC 3V (+/- 5%)
Rated current : min. 300 mA
Barrel connector: 4.0 mm x 1.7 mm

When using a 3 V mains adaptor, a battery must be inserted into the compartment "CLOCK USE". Otherwise, the clock will not function.

Placement

- Place the projection clock onto a level surface.
- Position the projection clock such that the projection lens ❶ is directed onto an empty surface.

Only Model KH 2202:

- Fold out the stand-up support ⓴.

Operation

Connect the external mains adaptor

This appliance can be operated with an external mains adaptor.
Please use only mains adaptors that meet these specifications:

Rated voltage: DC 3V (+/- 5%)
Rated current : min. 300 mA
Barrel connector: 4.0 mm x 1.7 mm

⚠ **Attention:**

Make certain that the polarity is correct – both for the batteries as well as for the mains adaptor. Take note of the markings on the 3V direct current connection ⓯ ⊕-⊖. False polarity will damage the appliance.

Radio operation

1. To switch on, turn the volume controller VOLUME / BUZZ ⓮, until an audible »Click« is heard.
2. Using the volume controller VOLUME / BUZZ ⓮ now set the desired volume.
3. Set the waveband selector switch ⓳ to the desired wavelength range (FM/AM).
4. Adjust the tuning wheel ⓭ to select the desired radio station. The frequencies can be read off from the frequency scale ❻.
5. To switch off, turn the volume controller VOLUME / BUZZ ⓮ until an audible »Click« is heard (KH 2201.Turn the volume controller upwards, KH 2202: Turn the volume controller to the rear).

Setting up the telescope aerial

On Model KH 2201:

- Extend the telescope aerial ❷ completely.

The telescope aerial ❷ on Model KH 2201 is not rotatable.
If you try to turn the telescope aerial ❷, the aerial mounting will be damaged.

On Model KH 2202:

- Remove the telescope aerial ❷ from its retainer and set it up.
- Extend the telescope aerial ❷ completely.

To improve reception in the FM frequency range, slowly turn the end of the telescope aerial ❷ in various directions. As soon as you have found a position with good reception from your desired radio station, leave the telescope aerial ❷ in this position. For the reception of AM transmitters, an aerial is built into the appliance. For improved reception, alter the position of the appliance in radio mode.

Setting the time

Whilst holding the button TIME ❾ pressed down:

1. Press several times consecutively, or press and hold, the button HOUR ❽, to set the hours.
2. Release the button HOUR ❽, as soon as the desired hours setting is shown in the Display ❺.
3. Press several times consecutively, or press and hold, the button MIN ❿, to set the minutes.
4. Release the button MIN ❿, as soon as the desired minutes setting is shown in the Display ❺.

The set time is automatically accepted as soon as the TIME button ❾ is released.

Setting the alarm time

If the clock is set correctly, as described above:

1. Switch the radio off: Place the volume controller VOLUME / BUZZ ⓮ to BUZZ (a »Click« is audible).

Whilst holding the button ALARM ❼ pressed down:

2. Press several times consecutively, or press and hold, the button HOUR ❽, to set the hours.
3. Release the button HOUR ❽, as soon as the desired hours setting is shown in the Display ❺.
4. Press several times consecutively, or press and hold, the button MIN ❿, to set the minutes.
5. Release the button MIN ❿, as soon as the desired minutes setting is shown in the Display ❺.

The adjusted alarm time will be automatically accepted as soon as the button ALARM ❼ is released.

6. To activate the alarm time function, place the switch ⓲ ALARM On/Off to "ON".

Snooze Function

Pressing the SNOOZE ❸ button interrupts the alarm tone for 8 minutes. After these 8 minutes, the alarm tone is repeated. Place the switch ⓲ ALARM On/Off to "OFF" to completely switch off the alarm function.

Projection

Attention! When used properly, the radiation from the projection of the display is not at all dangerous! However, avoid looking directly into the light beam and do not aim the beam at other persons or at animals.
To display the correct time on the wall or the ceiling, the hinged projection element must be swung forwards and the room must be appropriately darkened.

1. Place the switch Projection On/Off ⓱ to position ON.
2. Set the projection element as desired. The time is projected onto the required position. Projection distance approx. 40cm - 3m.
3. Adjust the clarity of the projection with the projection focus ⓬.

Background lighting for the display and projection

Pressing the button Projection/Display Illumination ❹ activates the display illumination and the time projection for approx. 10 seconds.

Cleaning

- Keep the appliance and the ventilation openings clean at all times.
- Fluids may not, under any circumstances, penetrate into the interior of the appliance.
- Use a soft cloth to clean the appliance housing.
- Never use detergents or solvents that could damage plastics.

CE- Conformity

This consumer electronics appliance, being in conformity with their fundamental requirements and directions, complies with the relevant regulations of both the EMC Guidelines 2004/108/EG and the Guidelines for Low Voltage Appliances 2006/95/EG.

Disposal

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste.

This appliance is subject to the European Guidelines 2002/96/EG.
Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility.
Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Disposing of batteries!
Do not dispose of the batteries with household waste. Every consumer is obliged by law to deposit all batteries at a collecting point of his community/his precinct or to return them to a shop.
This obligation is intended to ensure that batteries are disposed of in an environmentally safe fashion. Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

IB_KH2201_02_AR909_UK_5.qxd 09.11.2007 10:26 Uhr Seite 37

Warranty and Service

The warranty given for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.
Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.
The warranty covers only claims for material and maufacturing defects, not for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

GB **DES Ltd**
Units 14-15
Bilston Industrial Estate
Oxford Street
Bilston
WV14 7EG
Tel.: 0870/787-6177
Fax: 0870/787-6168
e-mail: support.uk@kompernass.com

(IE) **Kompernass Service Ireland**
c/o Irish Connection
41 Harbour view
Howth Co. Dublin
Tel: 087-99 62 077
Fax: 18398056
e-mail: support.ie@kompernass.com

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

INHALTSVERZEICHNIS SEITE

Sicherheitshinweise	**40**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	**41**
Lieferumfang	**42**
Bedienelemente	**42**
Technische Daten	**43**
Aufstellen	**44**
Bedienung	**44**
Radiobetrieb	45
Teleskopantenne ausrichten	45
Uhrzeit einstellen	46
Weckzeit einstellen	46
Snooze Funktion	47
Projektion	47
Hintergrundbeleuchtung für Display und Projektion	47
Reinigung	**47**
CE-Konformität	**48**
Entsorgung	**48**
Garantie und Service	**49**
Importeur	**50**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

PROJEKTIONSUHR

Sicherheitshinweise

⚠ **Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:**

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen Sie sicher , dass niemals Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

⚠ **Um Brand- und Verletzungsgefahr zu vermeiden:**

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet. Decken Sie nie die Belüftungsöffnungen zu!
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Vermeiden Sie zusätzliche Wärmezufuhr, z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung, Heizungen, andere Geräte usw.!
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten, physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ **Elektromagnetische Felder**

Dieses Gerät hält die gesetzlichen Grenzwerte für die elektromagnetische Verträglichkeit ein! Falls Sie dennoch Bedenken haben, was das Aufstellen im Schlafzimmer betrifft:

- Stellen Sie das Gerät etwa einen halben Meter vom Bett entfernt auf.

Ab dieser Entfernung sind spätestens die Felder selbst für elektrosensible Menschen nicht mehr vorhanden.

ⓘ **Hinweis:**
Dieses Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet. Da die Boden- oder Möbeloberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage unter die Füße des Gerätes.

ⓘ **Hinweis:**
In verschiedenen Ländern können abweichende Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen.
Beachten Sie, dass Sie Informationen von evtl. empfangenen Funkdiensten nicht verwerten, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Wecken durch Signalton und zum Empfang von Radiosendern geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit und den einwandfreien Zustand des Gerätes.
1 Projektionsuhrenradio, 1 Bedienungsanleitung
Die zum Betrieb notwendigen Batterien und ein mögliches 3V-Netzteil (Zubehör) sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Bedienelemente

❶ Projektionslinse
❷ Teleskopantenne
❸ Taste Snooze
❹ Projektion, Displaybeleuchtung
❺ Display
❻ Frequenzskala
❼ Taste Alarm
❽ Taste Hour (Stunde)
❾ Taste Time
❿ Taste Min (Minute)
⓫ Lautsprecher
⓬ Projektionsfokus
⓭ Tuning-Regler
⓮ Lautstärkeregler VOLUME / BUZZ
⓯ Externer 3V Gleichstrom-Anschluss für 4,0 mm x 1,7 mm Hohlstecker
⓰ Batteriefach
⓱ Schalter Projektion Ein/Aus (ON/OFF)
⓲ Schalter Alarm Ein/Aus (ON/OFF)
⓳ Bandwahlschalter FM/AM
⓴ Aufstellbügel (nur Modell KH 2202)

Technische Daten

Nennspannung: 3 V ⎓
Nennstrom: 300 mA
Frequenzbereich:
FM (UKW) 87,5 - 108 MHz
AM (MW) 530 - 1600 kHz
Maße:
KH 2201: 14,2 cm x 13,1 cm x 3,8 cm
KH 2202: 17 cm x 8,8 cm x 4,2 cm
Gewicht:
KH 2201 und KH 2202: ca. 245 gr.
Betriebstemperatur: 5°C - 40°C bei <85% rel. Luftfeuchtigkeit

Batterien:
(nicht im Lieferumfang enthalten)
- Modell KH 2201: 1,5 V Typ Mignon/AA
- Modell KH 2202: 1,5 V Typ Micro/AAA
- 2 x 1,5 V für Radiobetrieb, Displaybeleuchtung und Projektion
- 1 x 1,5 V für die LCD-Uhr (das Fach ist beschrieben mit „CLOCK USE“)

Netzteil:
(nicht im Lieferumfang enthalten)
Nennspannung: DC 3 V (+/- 5%)
Nennstrom: min. 300 mA
Hohlstecker: 4,0 mm x 1,7 mm

Bei Verwendung eines 3 V-Netzteils muss die Batterie in dem Fach “CLOCK USE” eingelegt sein. Anderenfalls funktioniert die Uhr nicht.

Aufstellen

- Stellen Sie die Projektionsuhr auf einen ebenen Untergrund auf.
- Stellen Sie die Projektionsuhr so ein, dass die Projektionslinse ❶ auf eine leere Fläche zeigt.

Nur Modell KH 2202:

- Klappen Sie den Aufstellbügel ⓴ heraus.

Bedienung

Externes Netzteil anschließen

Es ist möglich, dieses Gerät mit einem externen Netzteil zu betreiben. Bitte nutzen Sie nur Netzteile mit diesen Spezifikationen:

Nennspannung:	DC 3 V (+/- 5%)
Nennstrom:	min. 300 mA
Hohlstecker:	4,0 mm x 1,7 mm

⚠ **Achtung:**

Achten Sie auf die richtige Polung - sowohl bei den Batterien, als auch bei der externen Stromversorgung. Beachten Sie die Beschriftung am 3V Gleichstrom-Anschluss ⓯ ⊕⊐⊖. Das Gerät wird bei falscher Polung beschädigt.

Radiobetrieb

1. Drehen Sie zum Einschalten den Lautstärkeregler VOLUME / BUZZ ⓮, bis ein »Klick« zu hören ist.
2. Stellen Sie nun mit dem Lautstärkeregler VOLUME / BUZZ ⓮ die gewünschte Lautstärke ein.
3. Stellen Sie den Bandwahlschalter ⓳ auf den gewünschten Wellenbereich (FM/AM) ein.
4. Stellen Sie mit dem Tuning-Regler ⓭ den gewünschten Sender ein. Die Frequenzen können Sie an der Frequenzskala ❻ ablesen.
5. Drehen Sie zum Ausschalten den Lautstärkeregler VOLUME / BUZZ ⓮ bis ein »Klick« hörbar ist (KH 2201: Lautstärkeregler nach oben drehen, KH 2202: Lautstärkeregler nach hinten drehen).

Teleskopantenne ausrichten

Bei Modell KH 2201:

- Ziehen Sie die Teleskopantenne ❷ komplett heraus.

Die Teleskopantenne ❷ ist bei dem Modell KH 2201 nicht drehbar. Bei Drehung der Teleskopantenne ❷ wird der Antennenfuß beschädigt.

Bei Modell KH 2202:

- Lösen Sie die Teleskopantenne ❷ aus der Halterung und stellen Sie sie auf.
- Ziehen Sie die Teleskopantenne ❷ komplett heraus.

Um den Empfang von Radiosendern im FM-Frequenzbereich zu verbessern, drehen Sie das Ende der Teleskopantenne ❷ langsam in verschiedene Richtungen. Sollten Sie einen guten Empfang für den eingestellten Radiosender gefunden haben, belassen Sie die Teleskopantenne ❷ in dieser Position. Für den Empfang von AM-Radiosendern ist eine Empfangsantenne im Gerät fest eingebaut. Verändern Sie zur Empfangsverbesserung die Position des Gerätes im Radiobetrieb.

Uhrzeit einstellen

Während Sie die Taste TIME ❾ gedrückt halten:

1. Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste HOUR ❽, um die Stunden einzustellen.
2. Lösen Sie die Taste HOUR ❽, sobald die gewünschte Stundenanzeige im Display ❺ dargestellt wird.
3. Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste MIN ❿, um die Minuten einzustellen.
4. Lösen Sie die Taste MIN ❿, sobald die gewünschte Minutenanzeige im Display ❺ dargestellt wird.

Die eingestellte Uhrzeit wird automatisch übernommen, sobald die Taste TIME ❾ gelöst wird.

Weckzeit einstellen

Wenn die Uhrzeit richtig eingestellt ist, wie zuvor beschrieben:

1. Radio ausschalten: Stellen Sie den Lautstärkeregler VOLUME / BUZZ ⓮ auf BUZZ (ein »Klick« ist hörbar).

Während Sie die Taste ALARM ❼ gedrückt halten:

2. Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste HOUR ❽, um die Stunden einzustellen.
3. Lösen Sie die Taste HOUR ❽, sobald die gewünschte Stundenanzeige im Display ❺ dargestellt wird.
4. Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste MIN ❿, um die Minuten einzustellen.
5. Lösen Sie die Taste MIN ❿, sobald die gewünschte Minutenanzeige im Display ❺ dargestellt wird.

Die eingestellte Weckzeit wird automatisch übernommen, sobald die Taste ALARM ❼ gelöst wird.

6. Stellen Sie zum Aktivieren der Weckzeitfunktion den Schalter ⓲ ALARM Ein/Aus auf „ON".

Snooze Funktion

Betätigen der Taste SNOOZE ❸ unterbricht den Weckton für 8 Minuten. Nach Ablauf der 8 Minuten wird der Weckton wiederholt. Stellen Sie den Schalter ⓲ ALARM Ein/Aus auf „OFF", um den Wecker ganz abzuschalten.

Projektion

Achtung! Die Strahlungsleistung der Projektion stellt bei ordnungsgemäßem Gebrauch keinerlei Gefahr dar. Vermeiden Sie dennoch, direkt in den Lichtstrahl zu schauen und richten Sie ihn nicht auf andere Personen oder Tiere. Zur korrekten Darstellung der Uhrzeit an Wand oder Decke muss das schwenkbare Projektionselement nach vorne geschwenkt werden und der Raum entsprechend abgedunkelt sein.

1. Stellen Sie den Schalter Projektion Ein/Aus ⓱ auf ON.
2. Richten Sie das Projektionselement wie gewünscht aus. Die Uhrzeit wird an die gewünschte Stelle projiziert. Projektionsdistanz ca. 40cm - 3m.
3. Stellen Sie die Schärfe der Projektion mit dem Projektionsfokus ⓬ ein.

Hintergrundbeleuchtung für Display und Projektion

Einmaliges Betätigen der Taste Projektion/Displaybeleuchtung ❹ aktiviert für ca. 10 Sekunden die Displaybeleuchtung und die Zeitprojektion.

Reinigung

- Halten Sie das Gerät und die Lüftungsschlitze stets sauber.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

CE-Konformität

Dieses Gerät der Unterhaltungselektronik entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG.

Entsorgung

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG.
Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien entsorgen!
Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.
Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.
Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

(DE) **Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH**
Gewerbering 14
D-47623 Kevelaer
Tel.: +49 (0) 180 5 008107
(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com

(AT) **Kompernaß Service Österreich**
Rittenschober KG
Gmundner Strasse 10
A-4816 Gschwandt
Tel.: +43 (0) 7612 6260516
Fax: +43 (0) 7612 626056
e-mail: support.at@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com